

Ausführungsbestimmungen für den Weiterbildungsstudiengang Certificate of Advanced Studies in Bilingualer Unterricht in der Volksschule (CAS BILU VS) der Pädagogischen Hochschule Luzern

vom 25. Juni 2014

Der Prorektor Weiterbildung der Pädagogischen Hochschule Luzern,

gestützt auf Art. 21 Abs. 2 des Studienreglements über die Weiterbildung der Pädagogischen Hochschule Luzern (PH-Weiterbildungsreglement) vom 20. September 2013¹,

beschliesst:

I. Allgemeine Bestimmungen

Art. 1 *Geltungsbereich*

Die Ausführungsbestimmungen gelten für den Weiterbildungsstudiengang Certificate of Advanced Studies in Bilingualer Unterricht in der Volksschule (im Folgenden: CAS BILU VS) an der Pädagogischen Hochschule Luzern (im Folgenden: PH Luzern).

Art. 2 *Umfang des Weiterbildungsstudiengangs*

Der CAS BILU VS umfasst 10 ECTS-Punkte.

Art. 3 *Ziele*

Die Studierenden des CAS BILU VS werden befähigt,

- a. den Unterricht in ihrem Sachfach oder in ihren Sachfächern in einer schulischen Fremdsprache (Französisch oder Englisch) zu gestalten,
- b. bilinguale Projekte in ihrer Schulgemeinde zu initiieren, zu begleiten und zu unterstützen,
- c. didaktisches Wissen zum bilingualen Unterricht weiterzugeben sowie Lehrpersonen und Schulleitungen beim Initiieren und Umsetzen von bilingualen Unterrichtssequenzen zu unterstützen.

¹ SRL Nr. 516b

II. Aufnahme in den Weiterbildungsstudiengang

Art. 4 *Aufnahmevoraussetzungen*

¹ Die Aufnahme in den Weiterbildungsstudiengang CAS BILU VS setzt voraus:

- a. ein EDK- oder SBFI-anerkanntes Lehrdiplom für die Volksschule oder einen Bachelor-, Master- oder Lizentiatsabschluss,
- b. mindestens zwei Jahre Berufserfahrung in der Volksschule und
- c. den Nachweis der Fremdsprachenkompetenz auf Niveau B2, (z.B. FCE für Englisch oder DELF B2 für Französisch). Bewerberinnen und Bewerber ohne verlangten Nachweis können vor Beginn des Studiums einen kostenpflichtigen Einstufungstest absolvieren.

² Bewerberinnen und Bewerber ohne vorausgesetzten Abschluss können „sur dossier“ aufgenommen werden, wenn sie einen vergleichbaren und zertifizierten Abschluss vorweisen.

Art. 5 *Anmeldung*

Für die Teilnahme am Aufnahmeverfahren für den Weiterbildungsstudiengang CAS BILU VS ist eine Anmeldung innerhalb der publizierten Anmeldefrist bei der Abteilung Weiterbildung Volksschule erforderlich.

Art. 6 *Studienplatzbeschränkung*

¹ Die Anzahl Studienplätze im Weiterbildungsstudiengang CAS BILU VS ist beschränkt.

² Haben sich mehr Personen angemeldet als Studienplätze zur Verfügung stehen, wird die Auswahl der Teilnehmenden, welche die Aufnahmevoraussetzungen erfüllen, nach der zeitlichen Reihenfolge der Anmeldungen getroffen.

III. Studienleistungen

Art. 7 *Anerkennung von Vorleistungen*

Vorleistungen können auf Gesuch hin anerkannt werden, wenn sie gleichwertig zu den erforderlichen Studienleistungen des Weiterbildungsstudiengangs CAS BILU VS der PH Luzern sind. Mindestens 6 ECTS-Punkte müssen an der PH Luzern erbracht werden.

Art. 8 *Pflichtmodule und Umfang*

¹ Für den angestrebten Abschluss CAS BILU VS müssen folgende Pflichtmodule absolviert werden:

- a. Modul 1: Grundlagen und Prinzipien des Fremdsprachenunterrichts,
- b. Modul 2: Bilingualer Unterricht konkret. Dieses Modul besteht aus folgenden Teilmodulen:
 - Teilmodul 2.1: Kernbereiche des bilingualen Sachfachunterrichts,
 - Teilmodul 2.2: Getting ready / être prêt,
 - Teilmodul 2.3: Bilingualen Unterricht an der Schule implementieren.

- c. Modul 3: Zertifikatsarbeit.
- d. Modul 4: Assistant Teachership / enseignant assistant.

² Für den erfolgreichen Abschluss der Module werden ECTS-Punkte in folgendem Umfang vergeben:

- a. 1 ECTS-Punkt für das Modul 1,
- b. 4 ECTS-Punkte für das Modul 2 (davon je 1 ECTS-Punkt für die Teilmodule 2.1 und 2.3 sowie 2 ECTS-Punkte für das Teilmodul 2.2),
- c. 3 ECTS-Punkte für das Modul 3,
- d. 2 ECTS-Punkt für das Modul 4.

Art. 9 *Inhalt und Lehrveranstaltungsformen eines Moduls*

Der Inhalt und die Lehrveranstaltungsformen eines Moduls werden in der Modulbeschreibung im Anhang festgelegt.

Art. 10 *Leistungsnachweise*

¹ Der Leistungsnachweis im Modul 1: Grundlagen und Prinzipien des Fremdsprachenunterrichts besteht aus

- a. der schriftlichen Vorbereitung eines gewählten Aspekts zum Fremdsprachenunterricht (inkl. Literaturstudium),
- b. der Präsentation des gewählten Themas.

² Der Leistungsnachweis im Modul 2: Bilingualer Unterricht konkret besteht aus folgenden Elementen:

- a. Teilmodul 2.1: Lektüre und aktive Teilnahme am Präsenzunterricht,
- b. Teilmodul 2.2: aktive Teilnahme am Präsenzunterricht und der Erstellung von Unterrichtsmaterialien,
- c. Teilmodul 2.3: Lektüre, aktive Teilnahme am Präsenzunterricht und der Erstellung eines Projektplans.

³ Der Leistungsnachweis im Modul 3 besteht aus der Zertifikatsarbeit sowie aus der Präsentation der Zertifikatsarbeit im Kolloquium. Die Zertifikatsarbeit beinhaltet die Konzeption, Planung, Durchführung und Auswertung einer bilingualen Unterrichtseinheit zu einem gewählten Sachfach.

⁴ Der Leistungsnachweis im Modul 4: Assistant Teachingship / enseignant assistant besteht aus einem schriftlichen Bericht über 40 Lektionen Hospitation und Unterricht an einer Klasse im Zielsprachgebiet.

Art. 11 *Bewertung der Zertifikatsarbeit*

Die Zertifikatsarbeit wird mit „erfüllt“ oder „nicht erfüllt“ bewertet.

Art. 12 *Präsenzpflicht und Absenzen*

¹ Für die Kontaktveranstaltungen eines Moduls besteht eine Präsenzpflicht von 80%.

² Wer die Präsenzpflicht aus wichtigen Gründen nicht einhalten kann, hat die Studiengangsleiterin oder den Studiengangsleiter umgehend zu informieren und einen entsprechenden Nachweis zu erbringen (beispielsweise durch ein Arztzeugnis). Liegt ein wichtiger Grund vor, muss die Abwesenheit durch eine Kompensationsleistung ausgeglichen werden.

³ Besteht kein wichtiger Grund für das Nichteinhalten der Präsenzpflicht, gilt das Modul als nicht bestanden.

Art. 13 *Titel*

Der verliehene Titel lautet „Certificate of Advanced Studies Pädagogische Hochschule Luzern in Bilingualer Unterricht in der Volksschule“ (CAS PH Luzern).

IV. Schlussbestimmung

Art. 14 *Inkrafttreten*

Die Ausführungsbestimmungen treten am 1. August 2014 in Kraft.

Luzern, 25. Juni 2014

Im Namen der Pädagogischen Hochschule Luzern

Der Prorektor: Dr. Jürg Arpagaus

Anhang

Header	Modultitel	Grundlagen und Prinzipien des Fremdsprachenunterricht
	Modulabkürzung	PWB.BUGP
	ECTS-Credits	1 CP
	Verantwortliche Ansprechperson	Monika Mettler
Modulkarte	Zielgruppe	Der Zertifikatslehrgang richtet sich an Lehrpersonen der Primar- und Sekundarstufe I, die bilinguale Sequenzen auf Englisch und/oder Französisch in ihren Sachfachunterricht integrieren wollen (z. B. Geografie, Hauswirtschaft, Mensch & Umwelt, Bildnerisches Gestalten).
	Modultyp	<input checked="" type="checkbox"/> Pflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlpflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlmodul
	Anrechnung an	CAS Bilingualer Unterricht (Pflichtmodul)
	Besondere Eintrittsvoraussetzungen	Aufgenommen werden Lehrpersonen der Primar- und Sekundarstufe I, die über eine Lehrbewilligung für mindestens ein Sachfach (auch Monofachlehrpersonen) und über eine Sprachkompetenz auf Niveau B2 nach europäischem Referenzrahmen verfügen. Nach Absprache können Lehrpersonen der Sekundarstufe II am Lehrgang teilnehmen. Vorausgesetzt wird eine Lehrtätigkeit von mindestens zwei Jahren.
	Präsenzanteil (h)	<input checked="" type="checkbox"/> Präsenz <input type="text" value="21"/> Stunden <input type="checkbox"/> Begleitetes SS <input type="text"/> Stunden <input checked="" type="checkbox"/> Autonomes SS <input type="text" value="9"/> Stunden
Kompetenzziele / Lernziele	<ul style="list-style-type: none"> • Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer kennen die Ziele des Fremdsprachenunterrichts der jeweiligen Stufe. • Sie können die Prinzipien des modernen Fremdsprachenunterrichts auf den bilingualen Unterricht transferieren. • Sie kennen Bedeutung und Stellenwert von Wortschatz, Grammatik und Aussprache in einem handlungsorientierten, kommunikativen Fremdsprachenunterricht und können diese für den bilingualen Unterricht nutzen. • Sie verfügen über ein Repertoire an Methoden und Instrumenten zur formativen und summativen Beurteilung im Fremdsprachenunterricht. • Sie haben Einblick in die Englisch- und Französischlehrmittel der verschiedenen Stufen. 	

Lerninhalte	<ul style="list-style-type: none"> • Prinzipien des modernen kommunikativen Fremdsprachenunterrichts: Handlungsorientierung und Inhaltsorientierung • Förderung der rezeptiven, produktiven und interaktiven Sprachfertigkeiten • Wortschatz, Grammatik und Aussprache • Beurteilen, Fehlerkorrektur • Lehrpläne und Lernziele des Fremdsprachenunterrichts • Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen, Sprachenportfolio I und II • Förderung von Lern- und Kommunikationsstrategien • Aufbau mehrsprachiger Repertoires • Language Awareness • Einblick in Unterrichtsmaterialien des Fremdsprachenunterrichts
Lehr- und Lernmethoden	<input type="checkbox"/> Vorlesung <input type="checkbox"/> Gruppenarbeit <input type="checkbox"/> Rollenspiel <input type="checkbox"/> Planspiel <input type="checkbox"/> Fallstudie <input type="checkbox"/> E-Learning <input type="checkbox"/> Andere Input, Diskussion, Einzelarbeit
Unterlagen / Pflichtliteratur	Handouts Lehrmittel Englisch und Französisch, Lehrplan, GER,
Leistungsnachweis	Aktive Teilnahme, Lektüre, Präsentation
Bemerkungen	

Header	Modultitel	Bilingualer Unterricht konkret: Teilmodul 2.1: Kernbereiche des bilingualen Sachfachunterrichts:
	Modulabkürzung	PWB.BUKB
	ECTS-Credits	1 CP
	Verantwortliche Ansprechperson	Simone Ries-Lehner
Modulkarte	Zielgruppe	Der Zertifikatslehrgang richtet sich an Lehrpersonen der Primar- und Sekundarstufe I, die bilinguale Sequenzen auf Englisch und/oder Französisch in ihren Sachfachunterricht integrieren wollen (z. B. Geografie, Hauswirtschaft, Mensch & Umwelt, Bildnerisches Gestalten).
	Modultyp	<input checked="" type="checkbox"/> Pflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlpflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlmodul
	Anrechnung an	CAS Bilingualer Unterricht in der Volksschule
	Besondere Eintrittsvoraussetzungen	Aufgenommen werden Lehrpersonen der Primar- und Sekundarstufe I, die über eine Lehrbewilligung für mindestens ein Sachfach (auch Monofachlehrpersonen) und über eine Sprachkompetenz auf Niveau B2 nach europäischem Referenzrahmen verfügen. Nach Absprache können Lehrpersonen der Sekundarstufe II am Lehrgang teilnehmen. Vorausgesetzt wird eine Lehrtätigkeit von mindestens zwei Jahren.
	Präsenzanteil (h)	<input checked="" type="checkbox"/> Präsenz <input type="text" value="14"/> Stunden <input type="checkbox"/> Begleitetes SS <input type="text"/> Stunden <input checked="" type="checkbox"/> Autonomes SS <input type="text" value="16"/> Stunden
Kompetenzziele / Lernziele	<ul style="list-style-type: none"> • Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer kennen Konzepte und Modelle des bilingualen Unterrichts und sind mit wichtigen Forschungsergebnissen zur Wirksamkeit des bilingualen Unterrichts vertraut. • Sie kennen Methoden des bilingualen Unterrichts und können diese auf konkrete Unterrichtssituationen übertragen. • Sie können sachfachspezifische Prinzipien im bilingualen Unterricht berücksichtigen. • Sie kennen Strategien und Methoden zum Wortschatzerwerb. • Sie kennen Verfahren der sachfachspezifischen Texterschliessung. • Sie kennen Formen und Methoden der Beurteilung für den bilingualen Unterricht. • Sie können den Stellenwert von sprachlichen Fehlern im bilingualen Unterricht einschätzen. • Sie können interkulturelle Aspekte des bilingualen Unterrichts berücksichtigen (z.B. kulturspezifische Darstellungen von Sachinhalten) 	

Lerninhalte	<ul style="list-style-type: none"> • Auseinandersetzung mit Modellen und Konzepten des bilingualen Unterrichts und deren Umsetzung • Forschungsergebnisse zur Wirksamkeit des bilingualen Unterrichts bezüglich Verarbeitungstiefe der Sachinhalte • Auswahl von passenden Inhalten für den bilingualen Unterricht • Sachfachspezifische didaktische Prinzipien und deren methodische Umsetzung im bilingualen Unterricht • Fremdsprache als Arbeitssprache und Kommunikationsmittel (reflektierter Einsatz der Fremd- und Schulsprache, z.B. Code-Switching) • Erwerb und Anwendung von Wortschatz im spezifischen Kontext • Sachfachspezifische Texttypen: Verfahren der Textrezeption • Förderung der mündlichen und schriftlichen Sprachproduktion • Leistungsbeurteilung in Sachfach und Fremdsprache, Umgang mit sprachlichen Fehlern • Interkulturelle Aspekte und Kompetenzen des bilingualen Unterrichts
Lehr- und Lernmethoden	<input type="checkbox"/> Vorlesung <input type="checkbox"/> Gruppenarbeit <input type="checkbox"/> Rollenspiel <input type="checkbox"/> Planspiel <input type="checkbox"/> Fallstudie <input type="checkbox"/> E-Learning <input type="checkbox"/> Andere Inputs, Diskussionen, Gruppenarbeiten und Einzelarbeiten
Unterlagen / Pflichtliteratur	Handouts
Leistungsnachweis	Lektüre, Aktive Mitarbeit
Bemerkungen	

Header	Modultitel	Bilingualer Unterricht konkret: Teilmodul 2.2: Getting Ready/être prêt
	Modulabkürzung	PWB.BUGE
	ECTS-Credits	2 CP
	Verantwortliche Ansprechperson	Franziska Meier NN Monika Mettler
Modulkarte	Zielgruppe	Der Zertifikatslehrgang richtet sich an Lehrpersonen der Primar- und Sekundarstufe I, die bilinguale Sequenzen auf Englisch und/oder Französisch in ihren Sachfachunterricht integrieren wollen (z. B. Geografie, Hauswirtschaft, Mensch & Umwelt, Bildnerisches Gestalten).
	Modultyp	<input checked="" type="checkbox"/> Pflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlpflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlmodul
	Anrechnung an	CAS Bilingualer Unterricht (Pflichtmodul)
	Besondere Eintrittsvoraussetzungen	Aufgenommen werden Lehrpersonen der Primar- und Sekundarstufe I, die über eine Lehrbewilligung für mindestens ein Sachfach (auch Monofachlehrpersonen) und über eine Sprachkompetenz auf Niveau B2 nach europäischem Referenzrahmen verfügen. Nach Absprache können Lehrpersonen der Sekundarstufe II am Lehrgang teilnehmen. Vorausgesetzt wird eine Lehrtätigkeit von mindestens zwei Jahren.
	Präsenzanteil (h)	<input checked="" type="checkbox"/> Präsenz <input type="text" value="42"/> Stunden <input type="checkbox"/> Begleitetes SS <input type="text"/> Stunden <input checked="" type="checkbox"/> Autonomes SS <input type="text" value="48"/> Stunden
	Kompetenzziele / Lernziele	<ul style="list-style-type: none"> • Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer kennen Materialien für den bilingualen Unterricht ihres Sachfaches und weiterer Fächer und können diese evaluieren und adaptieren. • Sie können Techniken und Verfahren der Bearbeitung von authentischen Unterrichtsmaterialien anwenden. • Sie können Strategien und Methoden zum Wortschatzerwerb in konkreten Situationen anwenden. • Sie können Verfahren der sachfachspezifischen Texterschliessung anwenden • Sie können Formen und Methoden der Beurteilung für den bilingualen Unterricht anpassen • Sie bauen ein Netzwerk für den Austausch von Materialien und Erfahrungen auf. • Sie können den eigenen bilingualen Unterricht reflektieren und evaluieren. • Sie bauen ihre eigene Sprachkompetenz gezielt für das zu unterrichtende Sachfach auf und aus und kennen zentrale Fachbegriffe in der Fremdsprache.

Lerninhalte	<ul style="list-style-type: none"> • Unterrichtsmaterialien sichten, evaluieren, erproben, adaptieren, selber erstellen • Recherche und Studium authentischer Materialien für den Unterricht • Einsatz authentischer Materialien • Methoden und Strategien zur Rezeption sachfachspezifischer Texte • Methoden und Lernstrategien zur Förderung der Sprachproduktion im bilingualen Unterricht • Reflexion und Evaluation des eigenen bilingualen Unterrichts zum Zweck der Qualitätsentwicklung • Aufbau von Netzwerken zum Materialien- und Erfahrungsaustausch • Aufbau und Vertiefung sachfachspezifischer Fachterminologie in Englisch und/oder Französisch • Exemplarische Erarbeitung des Wortschatzes eines Sachfachthemas
Lehr- und Lernmethoden	<input type="checkbox"/> Vorlesung <input type="checkbox"/> Gruppenarbeit <input type="checkbox"/> Rollenspiel <input type="checkbox"/> Planspiel <input type="checkbox"/> Fallstudie <input type="checkbox"/> E-Learning <input type="checkbox"/> Andere Input, Diskussion, Einzelarbeit
Unterlagen / Pflichtliteratur	Handouts Internet, diverse Lehrmittel und Unterrichtsmaterialien
Leistungsnachweis	aktive Teilnahme, Erstellen von Unterrichtsmaterialien,
Bemerkungen	Dieses Modul wird teilweise in sprachspezifischen Untergruppen geführt.

Header	Modultitel	Bilingualer Unterricht konkret: Teilmodul 2.3: Bilingualer Unterricht an der Schule implementieren
	Modulabkürzung	PWB.BUUI
	ECTS-Credits	1 CP
	Verantwortliche Ansprechperson	Erich Lipp Monika Mettler
Modulkarte	Zielgruppe	Der Zertifikatslehrgang richtet sich an Lehrpersonen der Primar- und Sekundarstufe I, die bilinguale Sequenzen auf Englisch und/oder Französisch in ihren Sachfachunterricht integrieren wollen (z. B. Geografie, Hauswirtschaft, Mensch & Umwelt, Bildnerisches Gestalten).
	Modultyp	<input checked="" type="checkbox"/> Pflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlpflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlmodul
	Anrechnung an	CAS Bilingualer Unterricht
	Besondere Eintrittsvoraussetzungen	Aufgenommen werden Lehrpersonen der Primar- und Sekundarstufe I, die über eine Lehrbewilligung für mindestens ein Sachfach (auch Monofachlehrpersonen) und über eine Sprachkompetenz auf Niveau B2 nach europäischem Referenzrahmen verfügen. Nach Absprache können Lehrpersonen der Sekundarstufe II am Lehrgang teilnehmen. Vorausgesetzt wird eine Lehrtätigkeit von mindestens zwei Jahren.
	Präsenzanteil (h)	<input checked="" type="checkbox"/> Präsenz <input type="text" value="21"/> Stunden <input type="checkbox"/> Begleitetes SS <input type="text"/> Stunden <input checked="" type="checkbox"/> Autonomes SS <input type="text" value="9"/> Stunden
	Kompetenzziele / Lernziele	<ul style="list-style-type: none"> • Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können ihr Wissen und ihre Kompetenzen zum bilingualen Unterricht an Dritte vermitteln. • Sie können die Implementierung von bilingualem Unterricht initiieren und beratend unterstützen.
	Lerninhalte	<ul style="list-style-type: none"> • Rahmenbedingungen (Studentafel, Stundenplangestaltung etc.) und Zielsetzungen des bilingualen Unterrichts im schulspezifischen Umfeld • Information und Koordination zwischen Fremdsprachen- und Sachfachunterricht • Rechtliche Fragen • Vermitteln von methodisch-didaktischen Kompetenzen im Unterrichtsteam • Bilinguale Projekte im Unterrichtsteam initiieren, koordinieren und begleiten (Projektmanagement) • Kommunikation, Beratung, Umgang mit Widerständen
	Lehr- und Lernmethoden	<input type="checkbox"/> Vorlesung <input type="checkbox"/> Gruppenarbeit <input type="checkbox"/> Rollenspiel <input type="checkbox"/> Planspiel <input type="checkbox"/> Fallstudie <input type="checkbox"/> E-Learning <input type="checkbox"/> Andere Input und Diskussion, Einzel- und Gruppenarbeiten
	Unterlagen /	Handouts

	Pflichtliteratur	
	Leistungsnachweis	Aktive Mitarbeit, Lektüre, Erstellen eines Projektplans
	Bemerkungen	

Header	Modultitel	Zertifikatsarbeit
	Modulabkürzung	PWB.BUZA
	ECTS-Credits	3 CP
	Verantwortliche Ansprechperson	Eveline Gutzwiller-Helfenfinger Monika Mettler
Modulkarte	Zielgruppe	Der Zertifikatslehrgang richtet sich an Lehrpersonen der Primar- und Sekundarstufe I, die bilinguale Sequenzen auf Englisch und/oder Französisch in ihren Sachfachunterricht integrieren wollen (z. B. Geografie, Hauswirtschaft, Mensch & Umwelt, Bildnerisches Gestalten).
	Modultyp	<input checked="" type="checkbox"/> Pflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlpflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlmodul
	Anrechnung an	CAS Bilingualer Unterricht (Pflichtmodul)
	Besondere Eintrittsvoraussetzungen	Module 1-4 des CAS müssen absolviert sein.
	Präsenzanteil (h)	<input checked="" type="checkbox"/> Präsenz <input type="text" value="7"/> Stunden <input type="checkbox"/> Begleitetes SS <input type="text"/> Stunden <input checked="" type="checkbox"/> Autonomes SS <input type="text" value="83"/> Stunden
	Kompetenzziele / Lernziele	<ul style="list-style-type: none"> Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer konzipieren und planen eine bilinguale Unterrichtsreihe für ihre Klasse, führen diese durch, evaluieren sie und beschreiben sie im Rahmen der Zertifikatsarbeit.
	Lerninhalte	<ul style="list-style-type: none"> Konzipierung und Planung bilingualer Unterrichtsreihen Fragestellungen und Methoden für die Evaluation von bilingualen Projekten Präsentation der Zertifikatsarbeit
	Lehr- und Lernmethoden	<input type="checkbox"/> Vorlesung <input type="checkbox"/> Gruppenarbeit <input type="checkbox"/> Rollenspiel <input type="checkbox"/> Planspiel <input type="checkbox"/> Fallstudie <input type="checkbox"/> E-Learning <input type="checkbox"/> Andere Inputveranstaltung mit Diskussion
	Unterlagen / Pflichtliteratur	
	Leistungsnachweis	Konzeption, Planung, Auswertung und Präsentation einer Lektionsreihe in einem Sachfach nach Wahl
Bemerkungen		

Header	Modultitel	Assistant Teachership / enseignant assistant
	Modulabkürzung	PWB.BUTE
	ECTS-Credits	2 CP
	Verantwortliche Ansprechperson	Monika Mettler
Modulkarte	Zielgruppe	Der Zertifikatslehrgang richtet sich an Lehrpersonen der Primar- und Sekundarstufe I, die bilinguale Sequenzen auf Englisch und/oder Französisch in ihren Sachfachunterricht integrieren wollen (z. B. Geografie, Hauswirtschaft, Mensch & Umwelt, Bildnerisches Gestalten).
	Modultyp	<input checked="" type="checkbox"/> Pflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlpflichtmodul <input type="checkbox"/> Wahlmodul
	Anrechnung an	CAS Bilingualer Unterricht (Pflichtmodul)
	Besondere Eintrittsvoraussetzungen	Aufgenommen werden Lehrpersonen der Primar- und Sekundarstufe I, die über eine Lehrbewilligung für mindestens ein Sachfach (auch Monofachlehrpersonen) und über eine Sprachkompetenz auf Niveau B2 nach europäischem Referenzrahmen verfügen. Nach Absprache können Lehrpersonen der Sekundarstufe II am Lehrgang teilnehmen. Vorausgesetzt wird eine Lehrtätigkeit von mindestens zwei Jahren.
	Präsenzanteil (h)	<input checked="" type="checkbox"/> Präsenz <input type="text" value="40"/> Stunden <input type="checkbox"/> Begleitetes SS <input type="text" value=""/> Stunden <input checked="" type="checkbox"/> Autonomes SS <input type="text" value="20"/> Stunden
	Kompetenzziele / Lernziele	<ul style="list-style-type: none"> • Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer hospitieren im Unterricht ihres Sachfaches und unterrichten selber einzelne Lektionen im Zielsprachengebiet. • Sie bauen ihre Sprachkompetenz gezielt für den bilingualen Unterricht in ihrem Sachfach auf und aus. • Sie erleben authentische Unterrichtssituationen und Vermittlungsformen in der Zielsprache. • Sie erfahren interkulturelle Unterschiede im Unterricht des Sachfachs. • Sie bauen ein Netzwerk für den Austausch auf. • Sie erhalten Einblick in verwendete Unterrichtsmaterialien und recherchieren zusätzliche Materialien.
	Lerninhalte	<ul style="list-style-type: none"> • Unterrichtsbeobachtungen und eigenes Unterrichten im Zielsprachengebiet • Erwerb und Anwendung der Fachsprache der unterrichteten Sachfächer • Aufbau und Anwendung der Sprache als Kommunikationsmittel im Unterricht (classroom language) für das zu unterrichtende Sachfach • Aufbau von Netzwerken • Recherche von Unterrichtsmaterialien vor Ort
Lehr- und Lernmethoden	<input type="checkbox"/> Vorlesung <input type="checkbox"/> Gruppenarbeit <input type="checkbox"/> Rollenspiel	

	<input type="checkbox"/> Planspiel <input type="checkbox"/> Fallstudie <input type="checkbox"/> E-Learning <input type="checkbox"/> Andere Hospitation und eigener Unterricht
Unterlagen / Pflichtliteratur	nach Vorgaben der zu besuchenden Klassen
Leistungsnachweis	Bericht über die 40 Lektionen Hospitation und Unterricht an einer Klasse/Schule im Zielsprachengebiet
Bemerkungen	Daten werden individuell festgelegt